SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 650:2013

01-oktober-2013

Nadomešča:
SIST EN 650:1999

Netekstilne talne obloge - Polivinilkloridne talne obloge na jutnem hrbtišču ali hrbtišču iz poliestrske vlaknovine ali na poliestrski vlaknovini s polivinilkloridnim hrbtiščem - Specifikacija

Resilient floor coverings - Polyvinyl chloride floor coverings on jute backing or on polyester felt backing or on a polyester felt with a polyvinyl chloride backing - Specification

Elastische Bodenbelage - Polvinylchlorid mit einem Rücken aus Jute oder Polyestervlies oder auf Polyestervlies mit einem Rucken aus Polvinylchlorid - Spezification

Revêtements de sol résilients - Revêtements de sol à base de polychlorure de vinyle sur support de jute ou de polyester ou sur support de polyester avec envers en polychlorure de vinyle - Spécifications

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 650:2012**

ICS:

97.150	Netekstilne talne obloge	Non-textile floor coverings

SIST EN 650:2013 **en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 650

September 2012

ICS 97.150

Supersedes EN 650:1996

English Version

Resilient floor coverings - Polyvinyl chloride floor coverings on jute backing or on polyester felt backing or on a polyester felt with a polyvinyl chloride backing - Specification

Revêtements de sol résilients - Revêtements de sol à base de polychlorure de vinyle sur support de jute ou de polyester avec envers en polychlorure de vinyle - Spécifications

Elastische Bodenbeläge - Bodenbeläge aus Polyvinylchlorid mit einem Rücken aus Jute oder Polyestervlies oder auf Polyestervlies mit einem Rücken aus Polyvinylchlorid - Spezifikation

This European Standard was approved by CEN on 10 August 2012.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. EN 650:2012: E

Contents

Page

Foreword

This document (EN 650:2012) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 134 “Resilient, textile and laminate floor coverings”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 650:1996.

The following technical changes were introduced in this version:

— Wear group classification is based on one method (EN 660-2) instead of two (EN 660-1 and -2)

— A requirement on "wear layers" has been added

— A new table 3 was included. The original table 3 is now table 4.

— Annexes A and B were merged and new characteristics added (staining, cigarette resistance, curling when wet)

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the characteristics of floor coverings based on polyvinyl chloride and modifications thereof, on jute or polyester backing or on polyester felt with polyvinyl chloride backing, supplied in either tile or roll form.

To encourage the consumer to make an informed choice the standard includes a classification system (see EN 685) based on intensity of use, which shows where these floor coverings should give satisfactory service. It also specifies requirements for marking.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 424, *Resilient floor coverings — Determination of the effect of simulated movement of a furniture leg*

EN 425, *Resilient and laminate floor coverings — Castor chair test*

EN 426, *Resilient floor coverings — Determination of width, length, straightness and flatness of sheet material*

EN 427, *Resilient floor coverings — Determination of the side length, squareness and straightness of tiles*

EN 428, *Resilient floor coverings — Determination of overall thickness*

EN 429, *Resilient floor coverings — Determination of the thickness of layers*

EN 430, *Resilient floor coverings — Determination of mass per unit area*

EN 431, *Resilient floor coverings — Determination of peel resistance*

EN 432, *Resilient floor coverings — Determination of shear force*

EN 433, *Resilient floor coverings — Determination of residual indentation after static loading*

EN 434, *Resilient floor coverings — Determination of dimensional stability and curling after exposure to heat*

EN 436, *Resilient floor coverings — Determination of density*

EN 660-2, *Resilient floor coverings — Determination of wear resistance — Part 2: Frick-Taber test*

EN 661, *Resilient floor coverings — Determination of the spreading of water*

EN 663, *Resilient floor coverings — Determination of conventional pattern depth*

EN 684, *Resilient floor coverings — Determination of seam strength*

EN 685, *Resilient, textile and laminate floor coverings — Classification*

EN 718, *Resilient floor coverings — Determination of mass per unit area of a reinforcement or a backing of polyvinyl chloride floor coverings*

EN ISO 105-B02:1999, *Textiles — Tests for colour fastness — Part B02: Colour fastness to artificial light: Xenon arc fading lamp test (ISO 105-B02:1994, including amendment 1:1998)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1
polyvinyl chloride floor covering on jute backing
floor covering consisting of a polyvinyl chloride surface layer applied to jute felt backing

3.2
polyvinyl chloride floor covering on polyester felt backing
floor covering consisting of a polyvinyl chloride surface layer applied to polyester felt backing

3.3
polyvinyl chloride floor covering on polyester felt with polyvinyl chloride backing
floor covering consisting of a polyvinyl chloride surface layer applied to polyester felt with a polyvinyl chloride backing

4 Requirements and testing

4.1 General requirements

Floor coverings described in this European Standard shall conform to the appropriate general requirements as specified in Table 1 when tested in accordance with the methods given therein.

4.2 Classification requirements

4.2.1 Wear group classification

Polyvinyl chloride floor coverings are classified in the appropriate wear group specified in EN 660-2.

Floor coverings described in this standard shall be classified in wear group T or P.

Floor coverings with a transparent wear layer are a priori group T and need not be tested

4.2.2 Wear layers

A homogeneous product shall retain its wear group classification throughout the thickness of the product if tested.

A wear layer shall retain its wear group classification throughout its thickness if tested.

4.2.3 Level of use classification

Floor coverings described in this European Standard shall be classified as suitable for different levels of use in accordance with the performance requirements specified in Table 3 and 4, when tested with the methods given therein. Classification shall conform to the scheme specified in EN 685.

Table 1 — General requirements (*1 of 2*)

Characteristic	Requirement	Test method
Roll form: length m width mm	Not less than the nominal values	EN 426
Tiles: side length mm squareness and straightness for side length: mm ≤ 400 mm > 400 mm > 400 mm (intended for welding)	Deviation ≤ 0,13 % of nominal length up to 0,5 mm maximum Deviation allowed at any point ≤ 0,25 ≤ 0,35 ≤ 0,50	EN 427
Overall thickness: mm average individual results	Nominal value + 0,18 - 0,15 Average value ± 0,20	EN 428
Total mass per unit area g/m²	Nominal value + 13 % average - 10%	EN 430
Mass per unit area of backing g/m² Jute backing: average individual results Polyester backing average individual results	≥ 500 ≥ 400 ≥ 300 ≥ 270	EN 718
Density of the wear layer (average) kg/m³	Nominal value ± 0,50	EN 436
Dimensional stability after exposure % to heat: Floor coverings on jute or polyester felt backing Floor coverings on polyester felt with polyvinyl chloride backing sheets and tiles intended for welding tiles intended for dry-joint laying	≤ 0,4 ≤ 0,4 ≤ 0,25	EN 434

Table 1 (*2 of 2*)

Curling after exposure to heat: mm Floor coverings on jute or polyester felt Floor coverings on polyester felt with polyvinyl chloride backing: sheets and tiles intended for welding tiles intended for dry-joint laying	 ≤ 8 ≤ 8 ≤ 2	EN 434
Colour fastness to artificial light	6 minimum	EN ISO 105-B02:1999 Method 3 [a]
Peel resistance N/50 mm average individual results	 ≥ 50 ≥ 40	EN 431
Shear force of backing (for jute backing only) average individual results	 ≥ 360 ≥ 280	EN 432
Spreading of water [b]	The time for water to spread to one edge of a test specimen shall be greater than 16 h	EN 661

[a] Expose a full size of test specimen. Store a further test specimen in the dark, which will constitute the reference standard for assessment of colour change.

[b] For floor coverings, other than those on jute backing, intended for use under moist conditions.

Table 2 — Classification requirements for wear groups

Characteristic	**Requirements for wear group**				**Test method**
	T	P	M	F	
volume loss *Fv* mm³	*Fv* ≤ 2,0 [a]	2,0 < *Fv* ≤ 4,0	4,0 < *Fv* ≤ 7,5	7,5 < *Fv* ≤ 15,0	EN 660-2

[a] If tested for verification.